

Literatur ist kaum gewürdigt; so wird hinsichtlich Bismarcks kolonialpolitischen Intentionen auf H. Bergers Studie über die katholische Mission in Kamerun (1978), bezüglich der Anfänge der deutschen Kolonialerwerbungen gar auf ein Werk aus dem Jahre 1913 verwiesen. Neben methodischen Schwächen und sachlich höchst problematischen Aussagen (Finanzierung der Industriellen Revolution durch den Sklavenhandel; Weiße Väter in der »mittelalterlichen Mönchs-tradition« stehend; usw.) bleibt somit nur der Aspekt kolonialsystemstabilisierender missionarischer »Pädagogik« im kolonialen Zeitalter, der freilich nicht zu leugnen ist, aber längst bekannt war. Während auf die »kulturimperialistische« und koloniale Abhängigkeit bezweckende und fördernde Seite kolonialer Missionstätigkeit somit »engagiert« hingewiesen wird, bleiben andere Aspekte, u.a. die modernisierenden und emanzipatorischen Wirkungen des Christentums (»christliche Revolution«), die einen entscheidenden Beitrag zur Ablösung kolonialer Herrschaftsstrukturen und Abhängigkeitsverhältnisse leisteten, unberücksichtigt.

Münster

Horst Gründer

Mungello, D.E. (Ed.): *The Chinese Rites Controversy. Its History and Meaning* (Monumenta Serica Monograph Series XXXIII) Steyler Verlag / Nettetal 1994; X and 356 pp.

An international conference on the history and the meaning of the Chinese Rites Controversy was held at the Ricci Institute for Chinese-Western Cultural History, San Francisco, in 1992. One could wonder why an international conference was organized on this ancient controversy so thoroughly researched during the past. However, the conference intended to reopen the dialogue between Chinese culture and Christian faith and by doing this contributed much to the solution of an actual problem. A papal decision, taken in 1939, ended the suppression of these rites as also the silencing of these in favour of the rites. The debate on the interaction of two ancient, philosophically sophisticatead, linguistically complex, defensively conservative and hierarchically centralized bodies: the post-Reformation Catholic Church and Imperial China, was reopened. The reciprocal relation between religion and culture and the interaction of the two bodies were dealt with by internationally known scholars: J.D. SPENCE, E. ZÜRCHER, LIN JINSHUI, J.D. YOUNG, J.E. WILLS, KNUD LUNDBAEK, CLAUDIA VON COLLANI, J.W. WITEK, E. MALATESTA, P. RULE, R. MADSON, M.J. BUCKLEY, D.W. TREADGOLD, WM. TH. DE BARY and D.E. MUNGELLO. They all contributed to a deeper knowledge and understanding of this tragic Rites Controversy, which lasted three centuries.

The conference was not limited to the study of the past history. The subtitle of this publication indicates that the meaning of the controversy was also dealt with. This refers to the actual situation of the Catholic Church in Mainland China. It was RICHARD MADSON, who most clearly called for attention to be paid to this situation (267–277). He compares the public liturgies of the Chinese Catholic Church, connected to the Patriotic Association and fond of regal symbolism, with the remnant underground church, lacking the emphasis on hierarchy characteristic on Confucianized Catholic rituals and emphasizing on salvation as achieved through miraculous intervention rather than through sacraments and steady moral cultivation. The first kind of Catholicism is called a church of Confucianized Catholics and the second one is considered to be a continuation of the form of Catholicism propagated by the Jesuits' opponents in the Rites Controversy and of traditional Chinese sectarian folk religion. A new Rites Controversy may be occurring. I quote: »The old Rites Controversy sprung up in the fertile soil of a period of great political and cultural transitions: in China from the Ming to the Qing Dynasty and in Europe, from the Renaissance to the Modern

era. We are now entering another era of great political and cultural transition, both for China and for the world – perhaps the greatest since the seventeenth century. We should not be surprised if this provided fertile soil for another painful, but potentially spiritually invigorating Rites Controversy. Perhaps the study of history will help us avoid the worst mistakes of the first.» (277)

The fascination for China in the West started long ago, but – as this quotation shows – it reappears today in a contextualized form without losing its ties with the past. The International Conference on the Chinese Rites Controversy by studying the relation between Chinese culture and Christian faith in the past did not stick to old problems, but proved that they are still not yet solved. This may have been the greatest achievement of this international gathering!

Wijchen

Arnulf Camps

Pérez Fernández, Isacio: *Fray Bartolomé de Las Casas, O.P. – De defensor de los indios a defensor de los negros* (Editorial San Esteban) Salamanca 1995; 227 S.

Der Vf., der »mit Leidenschaft und Sachkenntnis« (eine Mischung, die schon Las Casas auszeichnete) die Las Casas-Forschung in den letzten zwei Jahrzehnten im wahrsten Sinne des Wortes auf den Kopf gestellt hat, entkräftet hier eine von manchem Aufklärer (Raynal, De Pauw) weit verbreitete »halbe Wahrheit«, wonach Las Casas zwar die Indios verteidigt, aber die Versklavung der Neger für rechtmäßig befunden und deren Abtransport in die Neue Welt tatkräftig gefördert habe (die *Historia de las Indias* erschien erst 1875). Demgegenüber wird in diesem Band zweierlei (11) exhaustiv dokumentiert: Die Deportation von Sklaven nach Amerika zu Lebzeiten des Las Casas und dessen Rolle darin (erster Teil: 13–104) sowie sein Urteil (nach dem Perspektivenwechsel) über die der Deportation vorausgegangene Versklavung der Neger in Afrika durch die Portugiesen (zweiter Teil: 105–199).

Im ersten Teil wird deutlich gezeigt, dass Las Casas zwar mehrmals die Krone darum bittet, ein paar Dutzend Negerklaven nach Española oder nach Mexiko zu schicken, da die »zart gebauten« Indios bei der (Schwer-)Arbeit zugrunde gehen: 1516, 1518 und 1531 im Auftrag der Siedler Españolas, die ihm die Freilassung der Indios im Gegenzug versprochen hatten; 1543 erbittet er sie im eigenen Auftrag für sein Bistum in Chiapa. Der historischen Wahrheit entspricht also, dass Las Casas diese Bitten vorgetragen und sich 1544 in Begleitung von vier Negerklaven als persönlichen Dienern auf den Weg zu seinem Bistum gemacht hat. Zugleich aber gehört dazu, dass schon vor 1516 Negerklaven (und zwar *ladinos* oder die in Spanien bereits als Hausklaven befindlichen Neger) in der Neuen Welt waren und dass Las Casas den industriellen Abtransport von Negerklaven aus Afrika (*bozales*) sowie die Vergabe von ertragreichen Lizenzen für den Sklavenhandel von Anfang an kritisiert hat.

Der zweite Teil ist der interessanteste, weil hier die langsame Entdeckung der »ungerechten« Versklavung der Neger durch die Portugiesen (diese nahmen sie in »Guinea« oder Westafrika gefangen und waren die Hauptlieferanten an die Lizenzinhaber) dokumentiert wird, so dass Las Casas am Ende feststellen wird (und zwar als einziger Europäer seiner Zeit!), dass »für die Neger dasselbe Recht wie für die Indios gilt« (*Historia de las Indias*, Buch III, Kap. 102). Dementsprechend hat Las Casas nach dieser Einsicht in seine *Historia de las Indias* 1553 einige Kapitel eingeschoben (Buch I, Kap. 22–27), in denen er das Wüten der Portugiesen in Guinea mit Worten anprangert, die seinem *Ganz kurzen Bericht über die Zerstörung Westindiens* kaum nachstehen. Freilich hat Las Casas die Sklaverei als solche (ein Paulus wohl auch nicht und bis zur Aufklärung auch kaum jemand) nicht in Frage gestellt (201–205), sondern nur festgestellt, dass es keine